



8 7 2 7 2 0 1 3

Rivista interdisciplinare  
di tecnologia  
cultura e formazione

*Special issue*  
Ethnography and Digital  
Technologies:  
Face to Face Interaction

Edited by  
*Carmen Lúcia Guimarães de Mattos*  
*Valentina Grion*

*Editor*

**M. Beatrice Ligorio** (University of Bari "Aldo Moro")

*Associate Editors*

**Carl Bereiter** (University of Toronto)

**Bruno Bonu** (University of Montpellier 3)

**Stefano Cacciamani** (University of Valle d'Aosta)

**Donatella Cesareni** (University of Rome "Sapienza")

**Michael Cole** (University of San Diego)

**Valentina Grion** (University of Padua)

**Roger Salijo** (University of Gothenburg)

**Marlene Scardamalia** (University of Toronto)

*Collaborators for this issue*

**Nobuko Fujita, Vincent Hevern, Ali Leijen**

*Scientific Committee*

**Ottavia Albanese** (University of Milan – Bicocca)

**Alessandro Antonietti** (University of Milan – Cattolica)

**Pietro Boscolo** (University of Padua)

**Lorenzo Cantoni** (University of Lugano)

**Felice Carugati** (University of Bologna – Alma Mater)

**Cristiano Castelfranchi** (ISTC-CNR)

**Carol Chan** (University of Hong Kong)

**Roberto Cordeschi** (University of Rome "Sapienza")

**Cesare Cornoldi** (University of Padua)

**Ola Erstad** (University of Oslo)

**Paolo Ferri** (University of Milan – Bicocca)

**Carlo Galimberti** (University of Milan – Cattolica)

**Begona Gros** (University of Barcelona)

**Kai Hakkarainen** (University of Helsinki)

**Jim Hewitt** (University of Toronto)

**Antonio Iannaccone** (University of Neuchâtel)

**Richard Joiner** (University of Bath)

**Mary Lamon** (University of Toronto)

**Lelia Lax** (University of Toronto)

**Marcia Linn** (University of Berkeley)

**Giuseppe Mantovani** (University of Padua)

**Giuseppe Mininni** (University of Bari "Aldo Moro")

**Donatella Persico** (ITD-CNR, Genoa)

**Clotilde Pontecorvo** (University of Rome "Sapienza")

**Vittorio Scarano** (University of Salerno)

**Neil Schwartz** (California State University of Chico)

**Pirita Seitamaa-Hakkarainen** (University of Joensuu)

**Patrizia Sellari** (University of Bologna)

**Robert-Jan Simons** (IVLOS, NL)

**Andrea Smorti** (University of Florence)

**Jean Underwood** (Nottingham Trent University)

**Jan van Aalst** (University of Hong Kong)

**Allan Yuen** (University of Hong Kong)

**Cristina Zucchermaglio** (University of Rome "Sapienza")

*Editorial Staff*

**Stefania Cucchiara** – head of staff **Luca Tateo** –

deputy head of staff **Nobuko Fujita**,

**Lorella Giannandrea, Mariella Luciani**,

**Audrey Mazur Palandre, F. Feldia Loperfido**.

*Web Responsible*

**Nadia Sansone**



*Publisher*  
Progedit, via De Cesare, 15  
70122, Bari (Italy)  
tel. 080.5230627  
fax 080.5237648  
info@progedit.com  
www.progedit.com

*Subscriptions*  
Annual (2 numbers): regular 20  
Euro  
Single issue: 13 Euro  
Single Article: 5 Euro

qwerty.ckbg@gmail.com  
<http://www.ckbg.org/qwerty>

*Payment*  
Subscriptions could be submitted  
by Bank account  
43/000000003609

Header: Associazione CKBG

Bank address:  
Banca Credito Artigiano  
Agenzia n. 5 Via Vaglia, 39/43  
CAP 00139 – ROMA  
IBAN:  
IT59N0351203205000000003609

BIC SWIFT: ARTIITM2  
04010 IBAN IT89K03067040100  
Specifying: Qwerty (Issue number),  
(type of subscription)  
Or by Paypal: see [www.ckbg.org/qwerty](http://www.ckbg.org/qwerty)  
for information

Registrazione del Tribunale di Bari  
n. 29 del 18/7/2005  
© 2013 by Progedit  
ISSN 2240-2950

---

# Indice

---

<i>Editorial: Technology, research and education</i> Valentina Grion, Carmen Lúcia Guimarães de Mattos	5
---	---

## STUDIES

<i>Digital technology and ethnographic research</i> Carmen Lúcia Guimarães de Mattos	17
---	----

<i>Conceptual maps as a methodological approach in educational research</i> Carmen Lúcia Guimarães de Mattos, Luís Paulo Cruz Borges, Paula Almeida de Castro	32
---	----

<i>Digital education for older generation non native users: a focused ethnography study of a pilot project</i> Cristina Strada, Eleonora Brivio, Carlo Galimberti	44
--	----

<i>A “walk” between real and virtual contexts: why blended ethnography?</i> Cinzia Ferranti	58
--	----

<i>“And I’m a (social media) Mormon”: digital ritual, techno-faith, and religious transmedia</i> Benjamin Burroughs	71
--	----





---

## DAL CATALOGO PROGEDIT

---

ARTI, MUSICA, SPETTACOLO – DIRETTORI: G. ATTOLINI, P. MOLITERNI

G. Attolini, <i>Storie e uomini di teatro</i>	18,00
V. Attolini, <i>Dietro lo schermo. Manuale dello spettatore</i>	18,00
T. Achilli, <i>Teatro e futurismo</i>	10,00
T. Achilli, <i>Mariti e Regine</i>	15,00
S. Pansini, <i>Museo e territorio</i>	18,00
G. Attolini, <i>Teatro arte totale. Pratica e Teoria in Gordon Craig</i>	18,00
A.B. Saponari, <i>Il rifiuto dell'uomo nel cinema di Marco Ferreri</i>	12,00
R. Cavalluzzi, <i>Le immagini al potere. Cinema e Sessantotto</i>	14,00
A.B. Saponari, <i>Il cinema di Leonardo Sciascia</i>	25,00
P. Moliterni, <i>Lessico musicale del Novecento</i>	18,00
A. MoscarIELLO, <i>Cinema e pittura. Dall'effetto-cinema nell'arte figurativa alla «cinepittura digitale»</i>	20,00
T. Achilli, <i>Rivoluzione e diritto. Libertà e persona nel teatro di Ugo Betti</i>	16,00
R. Cavalluzzi, <i>Cinema e letteratura</i>	18,00
L. Mattei, <i>Musica e dramma nel "Dramma per musica"</i>	16,00
A.B. Saponari, <i>Il corpo esiliato. Cinema italiano della migrazione</i>	16,00
P. Bellini, <i>L'anello di Re Gioacchino</i>	15,00

IL PAESE DI CUCCAGNA – DIRETTORE: P. SISTO

P. Sisto, <i>L'ultima festa. Storia e metamorfosi del Carnevale in Puglia</i>	18,00
P. Sisto, P. Totaro, a cura di, <i>Il Carnevale e il Mediterraneo</i>	25,00
P. Sisto, <i>I giorni della festa. Miti e riti pugliesi tra memoria e realtà</i>	27,00
P. Sisto, P. Totaro, a cura di, <i>La maschera e il corpo</i>	26,00

LETTERATURE – DIRETTORE: E. CATALANO

A. Acciani, a cura di, <i>Petrarca e Montaigne</i>	13,00
M.L. Patruno, <i>La deformazione. Forme del teatro moderno</i>	15,00
M.B. Pagliara, a cura di, <i>Interni familiari nella letteratura italiana</i>	29,00
C. Strazzeri, a cura di, <i>Un provinciale d'Europa. Vita e opere di Tommaso Dell'Era</i>	15,00
E. Catalano, <i>La metafora e l'iperbole. Studi su Vittorini</i>	16,00
V. Maurogiovanni, <i>La città e i giorni</i>	20,00
R. Lovascio, <i>Le storie inquiete di Fleur Jaeggy</i>	15,00
R. Nigro, <i>Novecento a colori</i>	20,00
E. Catalano, a cura di, <i>Letteratura del Novecento in Puglia. 1970-2008</i>	40,00
E. Catalano, a cura di, <i>Narrativa del Novecento in Puglia. 1970-2008</i>	19,00
E. Catalano, <i>Le caverne dell'istinto. Il teatro di Luigi Pirandello</i>	22,00
E. Filieri, <i>Letteratura e Unità d'Italia. Dalla regione alla nazione</i>	19,00
A. Carrozzini, <i>Letteratura e passioni. Ugo Foscolo e la questione dello stile</i>	19,00
E. Catalano, <i>Per altre terre. Il viaggio di Ulisse</i>	22,00
R. Girardi, a cura di, <i>La croce e il turbante. L'Oriente islamico nella novella italiana</i>	18,00
P. Guaragnella, M.B. Pagliara, P. Sabbatino, L. Sebastio, a cura di, <i>Del nomar parean tutti contenti. Studi offerti a Ruggiero Stefanelli</i>	30,00
B. Stasi, «Veniamo al fatto, signori miei!». Trame pirandelliane dai «Quaderni di Serafino Gubbio operatore» a «Ciascuno a suo modo»	16,00
B. Brunetti, <i>Giallo scrittura. Gli indizi e il reale</i>	16,00
E. Catalano, a cura di, <i>El otro, el mismo</i>	20,00
L. Sebastio, <i>Per la didattica della lingua italiana</i>	30,00
E. Catalano, <i>Strategie di scrittura nella letteratura italiana</i>	20,00

---

R. Talamo, <i>Intenzione e iniziativa. Teorie della letteratura dagli anni Venti a oggi</i>	18,00
G. Maselli, <i>Lingua letteraria latina</i>	25,00
R. Cavalluzzi, <i>Scritture e immagini</i>	18,00
F. Pappalardo, "Genericità". <i>Il discorso sui generi letterari nella cultura europea</i>	20,00
INCROCI E PERCORSI DI LINGUE E LETTERATURE – DIRETTORI: G. DISTASO, P. GUARAGNELLA, G. SCIANATICO	
G. Scianatico, a cura di, <i>Il paesaggio nella letteratura italiana</i>	18,00
PEDAGOGIE – DIRETTORE: I. LOIODICE	
D. Dato, <i>La scuola delle emozioni</i>	15,00
A.G. Lopez, <i>Empowerment e pedagogia della salute</i>	15,00
G. Annacontini, <i>Lo sguardo e la parola. Etnografia, cura e formazione</i>	25,00
F. Pinto Minerva, a cura di, <i>La ricerca educativa tra pedagogia e didattica. Itinerari di Giacomo Cives</i>	20,00
R. Cesareo, D. Giancane, G. Luisi, <i>Le vie del "Cuore"</i>	15,00
A. Lotti, a cura di, <i>Apprendere per problemi</i>	16,00
M. Vinella, a cura di, <i>Raccontare l'arte</i>	13,00
I. Loiodice, a cura di, <i>Adulti all'Università</i>	16,00
D. Dato, B. De Serio, A.G. Lopez, <i>La formazione al femminile</i>	15,00
I. Loiodice, a cura di, <i>Orientamenti. Teorie e pratiche per la formazione permanente</i>	20,00
I. Loiodice, a cura di, <i>Imparare a studiare</i>	20,00
R.M. Capozzi, <i>Piccole e medie imprese e bisogni formativi. Il caso Puglia</i>	18,00
G. Annacontini, a cura di, <i>Senza carro armato, né fucile. Libertà, resistenza, formazione. Diario di Jolanta U. Grębowiec Baffoni</i>	25,00
F. Pinto Minerva, a cura di, <i>La memoria del Parco. Il Parco della memoria</i>	20,00
G. Elia, a cura di, <i>Scuola e Mezzogiorno. Il Sud si interroga e propone</i>	s.i.p.
G. Elia, a cura di, <i>Percorsi e scenari della formazione</i>	s.i.p.
L. Marchetti, <i>Alfabeti ecologici</i>	15,00
B. De Serio, a cura di, <i>Costruire storie. Letture creative a scuola</i>	15,00
A. Ascenzi, A. Chionna, a cura di, <i>Potere, autorità, formazione</i>	20,00
G. Elia, <i>Questioni di pedagogia speciale</i>	25,00
L. Perla, a cura di, <i>Scritture professionali</i>	25,00
R. Gallelli, <i>Incontri mancati. Didattica e sessualità</i>	15,00
A. Muschitiello, <i>Competenze e capabilities</i>	15,00
G. Elia, a cura di, <i>Il contributo dei saperi nella formazione</i>	s.i.p.
QUADERNI METIS – DIRETTORE: I. LOIODICE	
I. Loiodice, a cura di, <i>Sapere pedagogico. Formare al futuro tra crisi e progetto</i>	18,00
QUADERNI QWERTY – DIRETTORE: M.B. LIGORIO	
M. Pieri, a cura di, <i>Mobile learning. Esperienze e riflessioni "made in Italy"</i>	12,00
STUDI E RICERCHE SULL'EDUCAZIONE MEDIALE – DIRETTORE: P. LIMONE	
P. Limone, a cura di, <i>Media, tecnologie e scuola</i>	28,00
P. Limone, <i>Valutare l'apprendimento on-line</i>	15,00
STORIA DELL'EDUCAZIONE – DIRETTORE: A. CAGNOLATI	
De Serio, a cura di, <i>Cura e formazione nella storia delle donne</i>	16,00
SOCIOLOGIE – DIRETTORE: E. PERSICHELLA	
L. Carrera, a cura di, <i>Gli studenti universitari stranieri</i>	13,00
L. Carrera, L. Palmisano, D. Petrosino, A. Salvati, N. Schingaro, F. Simonetti, <i>Destini segnati?</i>	20,00

L. Carrera, a cura di, <i>La scuola nella città fra segregazione urbana e scolastica</i>	s.i.p.
S. Bisciglia, <i>L'immagine della città nel cinema</i>	25,00
L. Carrera, <i>Sebben che siamo donne. L'impegno della politica</i>	14,00
F. Fanizza, a cura di, <i>La spettacolarizzazione dell'umano e le sue forme</i>	16,00
M. Mangini, a cura di, <i>Democrazia, cittadinanza e governo del territorio</i>	18,00
INTERPRETARE – DIRETTORE: F. DE NATALE	
F. De Natale, a cura di, <i>L'estraneo e il comune</i>	16,00
V. Patruno, <i>La via lunga di Paul Ricoeur</i>	15,00
CULTURE SEGNI COMUNICAZIONE – DIRETTORE: P. CALEFATO	
M.R. Dagostino, P. Calefato, a cura di, <i>Il piacere del ritorno</i>	18,00
F. De Ruggieri, <i>I segni del cinema</i>	17,00
M.R. Dagostino, <i>Pubblicit@rte</i>	16,00
A. Taronna, <i>Translationscapes. Comunità, lingue e traduzioni interculturali</i>	16,00
P. Calefato, <i>Metamorfosi della scrittura. Dalla pagina al web</i>	18,00
R. Scelzi, V. Pellicani, a cura di, <i>I segni del corpo</i>	20,00
P. Bowman, <i>Studi culturali</i> , a cura di F. Bernardi	20,00
G. Anzaldúa, P. Gunn Allen, A. Lorde, <i>Senza riserve, geografie del contatto</i> , a cura di L. Carbonara	16,00
M. Danesi, <i>La comunicazione al tempo di Internet</i>	18,00
IN LIMINE – DIRETTORE: I. STRAZZERI	
I. Strazzeri, <i>Verità e menzogna. Sociologie del postmoderno</i>	17,00
A. Izzo, I. Strazzeri, <i>Edonismo tragico. Aporia di un concetto sociologico</i>	16,00
STORIA E MEMORIA – DIRETTORI: E. CORVAGLIA, V.A. LEUZZI, L. MASELLA	
V.A. Leuzzi, G. Esposito, a cura di, <i>La Puglia dell'accoglienza</i>	20,00
D. Marrone, <i>La scuola popolare e la formazione degli adulti</i>	16,00
N. Nika, L. Vorpsi, a cura di, <i>Gli ebrei in Albania</i>	18,00
C. Villani, <i>Il prezzo della stabilità</i>	25,00
G. Boccasile, V.A. Leuzzi, a cura di, <i>Benvenuto Max. Ebrei e antifascisti in Puglia</i>	12,00
C. Villani, <i>La trappola degli aiuti</i>	20,00
G. Mastroleo, C. Tortosa, a cura di, <i>Pietre e parole. Testimonianze sul socialismo in Puglia</i>	30,00
V.A. Leuzzi, M. Pansini, G. Esposito, a cura di, <i>Leggi razziali in Puglia</i>	18,00
R. Cavalluzzi, a cura di, <i>Sud e cultura antifascista</i>	20,00
F. Pirro, <i>Uniti per forza. 1861-2011</i>	20,00
F. Imperato, <i>Aldo Moro e la pace nella sicurezza</i>	25,00
A. Panarese, <i>Donne, giacobini e sanfedisti nella Rivoluzione napoletana del 1799</i>	20,00
C. Villani, <i>Un buco nel cielo di carta</i>	25,00
D.F.A. Elia, <i>Storia della ginnastica nell'Italia meridionale</i>	25,00
A. Panarese, <i>Il Mezzogiorno nel Settecento tra riforme e rivoluzione</i>	16,00
BRICIOLE – DIRETTORE: L. SOSSI	
M. Triggiani, <i>Favole pugliesi</i>	18,00
T. Petruzzelli, <i>Le storie di Binba</i>	12,00
A. Bossi, L. Carone, <i>L'insalata era nell'orto. Favole da mangiare</i>	18,00
A. Baccelliere, <i>I grandi non capiscono mai niente</i>	18,00
F. Sisti, <i>Le avventure di Cesarino nel campo dei miracoli</i>	15,00
A. Baccelliere, L. Carone, <i>In punta di stella. Racconti, pensieri e rime per narrare la Shoah</i>	15,00
A. Biscaro, <i>Mal di Terra</i>	16,00

---

M. Micheli, L. Giunta, *Capitan Calamaio e il Libro Magico* 15,00  
M. Pacucci, *Nonni da favola* 15,00

TEMPI E IDEE DELLE SCIENZE – DIRETTORI: G. CIMINO, M. DI GIANDOMENICO,

G. MACCAGNI, M. SINATRA

M. Sinatra, *Storia della psicologia prescientifica* 18,00

D. Capecchi, A. Drago, *Lagrange e la storia della meccanica* 25,00

A. D'Alessandro, *Psiche-Soma* 20,00

L. Musajo Somma, *In cera. Anatomia e medicina nel XVIII secolo* 20,00

SCIENZE DELLA SALUTE – DIRETTORI: A. BALZOTTI, R. GALLELLI, L. SOLEO

P. Chianura, A. Balzotti, *Il principe e le streghe* 10,00

P. Chianura, A. Balzotti, *La comunicazione che fa impazzire* 10,00

V. Covelli, *Note oscure della mente. Pensieri e riflessioni su emozioni e paure* 13,00

*Proceedings 39<sup>th</sup> International Congress on the History of Medicine, II* 25,00

*Proceedings 39<sup>th</sup> International Congress on the History of Medicine, III* 25,00

P. Cicconetti, G.G. Morea, M. Dalfino Spinelli, a cura di,

*Preparazioni galeniche e materie prime in farmacia* 15,00

A. Musajo Somma, *La riscoperta storico-medica* 16,00

P. Chianura, A. Balzotti, *Famiglia e personalità borderline* 10,00

L.M. Chiechi, *Critica ginecologica. Etica e salute della donna* 20,00

A.R. Carone, *Psicologia: dalla teoria all'applicazione* 14,00

L. Giusti, *Il terapeuta imprevedibile* 15,00

M. Vallino, *La cintura di Afrodite* 16,00

RIVISTE

«Qwerty» vol. 1, n. 1/2006 15,00

«Qwerty» vol. 1, n. 2/2006 15,00

«Qwerty» vol. 2, n. 1/2007 15,00

«Qwerty» vol. 2, n. 2/2007 15,00

«Qwerty» vol. 3, n. 1/2008 15,00

«Qwerty» vol. 3, n. 2/2008 15,00

«Qwerty» vol. 4, n. 1/2009 15,00

«Qwerty» vol. 4, n. 2/2009 15,00

«Qwerty» vol. 5, n. 1/2010 15,00

«Qwerty» vol. 5, n. 2/2010 15,00

«Marsia. Variazioni poetiche», a. I, n. 1 10,00

«Marsia. Variazioni poetiche», a. II, n. 1, speciale 15,00

«Marsia. Variazioni poetiche», a. III, n. 1, speciale 15,00

ECART – DIRETTORE: GIUSEPPE BARLETTA

N. Sachs, *Epitaffi scritti sull'aria*, traduzione e cura di C. Conterno 16,00

---

**Il catalogo della Progedit è in rete, al sito [www.progedit.com](http://www.progedit.com)**

**È possibile richiedere i nostri libri a:**

**Progedit - Progetti editoriali srl, via De Cesare, n. 15 - 70122 Bari**

**tel. 080.5230627, fax 080.5237648, e-mail: [commerciale@progedit.com](mailto:commerciale@progedit.com)**

---